

ПОЛТАВСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ АГРАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
Кафедра германської і української філології

ЗАТВЕРДЖУЮ
Завідувач кафедри



Наталія СИЗОНЕНКО

02 вересня 2024 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
(обов'язкова навчальна дисципліна)

ІНОЗЕМНА МОВА (ЗА ПРОФЕСІЙНИМ СПРЯМУВАННЯМ)

освітньо-професійна програма Маркетинг

спеціальність 075 Маркетинг

галузь знань 07 Управління та адміністрування

освітній ступінь Бакалавр

Навчально-науковий інститут економіки, управління, права та інформаційних технологій

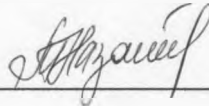
Полтава
2024 – 2025 н. р.

Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» для здобувачів вищої освіти за освітньо-професійною програмою Маркетинг спеціальності 075 Маркетинг

Мова викладання: англійська.

Розробник: Назаренко Марина, старший викладач кафедри германської і української філології Полтавського державного аграрного університету.

«02» вересня 2024 року

 Марина НАЗАРЕНКО

Схвалено на засіданні кафедри германської і української філології
протокол від 02 вересня 2024 р. № 1.

Погоджено гарантом освітньої програми Маркетинг

«03» вересня 2024 року

 Іван ТЕРЕЩЕНКО

Схвалено головою ради з якості вищої освіти спеціальності «Маркетинг»
протокол від 3 вересня 2024 р. № 1

 Вікторія ДАНИЛЕНКО

1. Опис навчальної дисципліни

Елементи характеристики	Денна форма навчання
Загальна кількість годин	180
Кількість кредитів	6
Місце в індивідуальному навчальному плані здобувача вищої освіти (обов'язкова чи вибіркова)	обов'язкова
Рік навчання (шифр курс)	1/075 Мар бд 2024
Семестр	1-й, 2-й
Лекції (годин)	-
Практичні (семінарські) (годин)	60
Самостійна робота (годин)	120
Вид підсумкового контролю	залік / екзамен

2. Мета вивчення навчальної дисципліни

Формування у здобувачів вищої освіти професійних мовних компетенцій, що сприятиме їхньому ефективному функціонуванню у культурному розмаїтті навчального та професійного середовищ.

3. Передумови для вивчення навчальної дисципліни

Передумовою для вивчення дисципліни є досягнуті результати навчально-пізнавальної діяльності при вивченні предметів гуманітарного спрямування повної загальної середньої освіти: «Іноземна мова».

4. Компетентності:

- загальні:
 - ЗК 10. Здатність спілкуватися іноземною мовою.
 - ЗК 13. Здатність працювати в міжнародному контексті.
- фахові:
 - ФК 1. Здатність логічно і послідовно відтворювати отримані знання предметної області маркетингу.

5. Програмні результати навчання:

ПРН 15. Діяти соціально відповідально та громадсько свідомо на основі етичних принципів маркетингу, поваги до культурного різноманіття, та цінностей громадянського суспільства з дотриманням прав і свобод особистості.

ПРН 17. Демонструвати навички письмової та усної професійної комунікації державною та іноземною мовами, а також належного використання професійної термінології.

Співвідношення програмних результатів навчання із очікуваними результатами навчання

Програмний результат навчання (визначений освітньою програмою)	Очікувані результати навчання навчальної дисципліни
ПРН 15. Діяти соціально відповідально та громадсько свідомо на основі етичних принципів маркетингу, поваги до культурного різноманіття, та цінностей громадянського суспільства з дотриманням прав і свобод особистості.	Розуміти ключові поняття громадянського суспільства, прав людини, етичних норм, здатність обговорювати ці питання іноземною мовою, демонструючи повагу до інших точок зору та культурних традицій.
	Уміти використовувати іноземну мову для аналізу та обговорення етичних аспектів маркетингової діяльності з фокусом на соціальну відповідальність компаній та

ПРН 17. Демонструвати навички письмової та усної професійної комунікації державною та іноземною мовами, а також належного використання професійної термінології.	громадську свідомість, вивчаючи приклади міжнародних маркетингових стратегій та етичних стандартів.
	Аргументовано висловлювати власну думку з конкретної теми, що належать до спеціальності «Маркетинг», іноземною мовою.
	Застосовувати норми української та іноземної мов під час усної і писемної фахової комунікації.
	Аналізувати тексти різних стилів і жанрів, визначати їхню специфіку.
	Знати основні вимоги до оформлення ділової документації іноземною мовою.
	Розуміти специфіку індивідуальних та колективних форм фахового спілкування.

6. Методи навчання і викладання:

наочні методи (ілюстрування, демонстрування), практичні методи (вправи), методи формування пізнавальних інтересів (створення ситуації інтересу й новизни навчального матеріалу, метод використання життєвого досвіду), методи стимулювання і мотивації обов'язку й відповідальності (роз'яснення мети навчальної дисципліни, висування вимог до вивчення дисципліни, заохочення і покарання, оперативний контроль, вказування на недоліки, зауваження), інтерактивні методи (дискусії, проєктування професійних ситуацій, метод мозкового штурму, рольові ігри, командні ігри), мультимедійні методи (використання мультимедійних презентацій), методи усного контролю (опитування), методи письмового контролю (тести), методи самоконтролю (самоаналіз, самооцінювання).

7. Програма навчальної дисципліни:

Тема 1. Самопрезентація в освітньому і професійному середовищі.

Знайомство. Розповідь про себе. Я – студент Полтавського державного аграрного університету. Мій робочий день.

Нормативна граматики англійської мови: Вживання артикля. Вживання Present Simple tense. Займенники: особові, присвійні, зворотні, вказівні, неозначені. Числівник. Іменник. Множина іменників.

Тема 2. Україна та країни, мова яких вивчається.

Географічні, демографічні економічні, політичні дані та сільське господарство України, Великої Британії, США, Канади, Австралії, Нової Зеландії.

Нормативна граматики англійської мови: вживання Present Continuous Tense. Порівняння вживання Present Continuous tense. і Present Simple tense. Прикметник. Прислівник. Ступені порівняння прикметників та прислівників.

Тема 3. Поняття маркетингу.

Маркетинг. Етапи маркетингу. Реклама. Розповсюдження. Елементи письмового перекладу іншомовних оригінальних професійно орієнтованих джерел.

Нормативна граматики англійської мови: вживання Past Simple tense, Past Continuous tense. Порівняння вживання Past Simple tense і Past Continuous tense.

Тема 4. Форми бізнесу.

Починаємо бізнес. Типи бізнесу. Бізнес стратегія. Моделі бізнесу. Ділові взаємовідносини. Бізнес-культура різних країн.

Нормативна граматики англійської мови: вживання Future Simple tense і Future Continuous tense.

Тема 5. Попит і пропозиція.

Точка беззбитковості. Виробництво. Постачання. Контролінг. Ціноутворення. Продаж.

Нормативна граматика англійської мови: порівняння вживання Present Perfect tense, Perfect tense, Future Perfect tense.

Тема 6. Гроші. Банківські рахунки.

Використання грошей. Банківські послуги та їх вартість. Позики. Придбання чи лізинг. Витрати. Доходи. Рахунки прибутків та збитків. Податки.

Нормативна граматика англійської мови: Прикметник та прислівник. Ступені порівняння прикметників та прислівників.

Тема 7. Бухгалтерський цикл. Звіт про прибутки та збитки.

Баланс. Звіт про рух грошових коштів. Шахрайство. Аудит. Банкрутство.

Нормативна граматика англійської мови: вживання інфінітиву, вживання герундія. Порівняння вживання інфінітиву і герундія.

Тема 8. Презентації.

Презентації на тему: «Розвиток маркетингу в Україні», «Економіка країни, мова вивчається».

Нормативна граматика англійської мови: модальні дієслова.

Структура (тематичний план) навчальної дисципліни

Назви тем	Кількість годин		
	Денна форма		
	075 Мар бд 2024		
	усього	у тому числі	
п		с.р.	
1 семестр			
Тема 1. Самопрезентація в освітньому і професійному середовищі.	23	8	15
Тема 2. Україна та країни, мова яких вивчається.	23	8	15
Тема 3. Поняття маркетингу.	21	6	15
Тема 4. Форми бізнесу.	23	8	15
Разом	90	30	60
2 семестр			
Тема 5. Попит і пропозиція.	23	8	15
Тема 6. Гроші. Банківські рахунки.	23	8	15
Тема 7. Бухгалтерський цикл. Звіт про прибутки та збитки.	21	6	15
Тема 8. Презентації.	23	8	15
Разом	90	30	60
Усього годин	180	60	120

8. Теми семінарських занять

Не передбачено навчальним планом.

Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
		денна форма 075 Мар бд 2024
1 семестр		
1	Самопрезентація в освітньому і професійному середовищі.	8
2	Україна та країни, мова яких вивчається.	8
3	Поняття маркетингу.	6

4	Форми бізнесу.	8
Разом		30
2 семестр		
5	Попит і пропозиція.	8
6	Гроші. Банківські рахунки.	8
7	Бухгалтерський цикл. Звіт про прибутки та збитки.	6
8	Презентації.	8
Разом		30
Усього годин		60

Теми лабораторних занять

Не передбачено навчальним планом.

9. Теми самостійної роботи

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
		денна форма 075 Мар 6д 2024
1 семестр		
1	Самопрезентація в освітньому і професійному середовищі.	15
2	Україна та країни, мова яких вивчається.	15
3	Поняття маркетингу.	15
4	Форми бізнесу.	15
Разом		60
2 семестр		
5	Попит і пропозиція.	15
6	Гроші. Банківські рахунки.	15
7	Бухгалтерський цикл. Звіт про прибутки та збитки.	15
8	Презентації.	15
Разом		60
Усього годин		120

10. Індивідуальні завдання

Не передбачено.

11. Оцінювання результатів навчання

Програмні результати навчання	Форми контролю програмних результатів навчання
ПРН 15. Діяти соціально відповідально та громадсько свідомо на основі етичних принципів маркетингу, поваги до культурного різноманіття, та цінностей громадянського суспільства з дотриманням прав і свобод особистості. ПРН 17. Демонструвати навички письмової та усної професійної комунікації державною та іноземною мовами, а також належного	<i>Поточний контроль:</i> виконання навчальних завдань на практичних заняттях, виконання завдань самостійної роботи, виконання тестових завдань. <i>Семестровий контроль:</i> залік, екзамен.

Критерієм успішного навчання є досягнення здобувачем вищої освіти мінімальних порогових рівнів оцінок за кожним запланованим результатом навчання. Одним із обов'язкових елементів освітнього процесу є систематичний поточний контроль оволодіння компетентностями та підсумкова оцінка рівня досягнення програмних результатів навчання.

Форми, шкала та критерії оцінювання результатів навчання під час проведення поточного контролю успішності здобувачів вищої освіти:

- виконання навчальних завдань на практичних заняттях;
- виконання завдань самостійної роботи;
- виконання тестових завдань.

Форма проведення семестрового контролю – залік, екзамен.

Схема нарахування балів з навчальної дисципліни

Назва теми	Форми контролю				Разом
	виконання навчальних завдань на практичних заняттях	виконання завдань самостійної роботи	виконання тестових завдань	Екзамен	
1-й семестр					
Тема 1. Самопрезентація в освітньому і професійному середовищі.	5	10	10	-	
Тема 2. Україна та країни, мова яких вивчається.	5	10	10	-	
Тема 3. Поняття маркетингу.	5	10	10	-	
Тема 4. Форми бізнесу.	5	10	10		
Залік	20	40	40	-	100
2-й семестр					
Тема 5. Попит і пропозиція.	5	-	10	-	
Тема 6. Гроші. Банківські рахунки.	5	10	10	-	
Тема 7. Бухгалтерський цикл. Звіт про прибутки та збитки.	5	10	10	-	
Тема 8. Презентації.	5	10	-		
Разом	20	30	30	-	80
Екзамен				20	
Усього балів					100

Критерії та шкала оцінювання виконання навчальних завдань на практичних заняттях

Кількість балів	Критерії оцінювання
5	Практичне завдання виконано правильно; ЗВО вправно застосовує навички спілкування в усній та письмовій формі іноземною мовою, а також набуті теоретичні знання для розв'язання практичних завдань та змістовної інтерпретації отриманих результатів; демонструє базові навички креативного та критичного мислення у дослідженнях та професійному спілкуванні; виявляє навички самостійної роботи, гнучкого мислення, відкритості до нових знань.
3-4	Практичне завдання виконано правильно, мовне оформлення відповідей потребує коригування; ЗВО застосовує навички спілкування в усній та

Кількість балів	Критерії оцінювання
	письмовій формі іноземною мовою, а також набуті теоретичні знання для розв'язання практичних завдань та змістовної інтерпретації отриманих результатів; демонструє базові навички креативного та критичного мислення у дослідженнях та професійному спілкуванні; виявляє навички самостійної роботи, гнучкого мислення, відкритості до нових знань.
1-2	Практичне завдання виконано фрагментарно; ЗВО демонструє недостатній рівень застосування навичок спілкування в усній та письмовій формі іноземною мовою, а також набутих теоретичних знань для розв'язання практичних завдань та змістовної інтерпретації отриманих результатів; демонструє недостатній рівень базові навички креативного та критичного мислення у дослідженнях та професійному спілкуванні; виявляє недостатній рівень навички самостійної роботи, гнучкого мислення, відкритості до нових знань.
0	Практичне завдання не виконано або виконано неправильно; ЗВО не демонструє навички спілкування в усній та письмовій формі державною мовою, а також набуті теоретичні знання для розв'язання практичних завдань та змістовної інтерпретації отриманих результатів; не демонструє базові навички креативного та критичного мислення у дослідженнях та професійному спілкуванні; не виявляє навички самостійної роботи, гнучкого мислення, відкритості до нових знань.

Критерії та шкала оцінювання виконання завдань самостійної роботи

Кількість балів	Критерії оцінювання
8-10	Здобувач вищої освіти проявив відмінне самостійне вміння перекладати тексти у відповідності до комунікативного завдання, правильно використовуючи лексичні одиниці та граматичні структури, чим досягається одержання наступного програмного результату: - проводити літературний пошук українською та іноземною мовою та аналізувати отриману інформацію.
6-7	Здобувач вищої освіти проявив добре вміння самостійно перекладати тексти, допускаючи при цьому ряд помилок при використанні вивчених граматичних структур. Допущені помилки не порушують сприйняття тексту, чим досягається одержання наступного програмного результату: - не повністю демонструвати вміння проводити літературний пошук українською та іноземною мовою та аналізувати отриману інформацію.
3-5	При самостійному перекладі текстів проявлені знання свідчать про: - задовільне вміння проводити літературний пошук українською та іноземною мовою та аналізувати отриману інформацію.
0-2	При перекладі текстів проявлені знання свідчать про: - недостатнє вміння проводити літературний пошук українською та іноземною мовою та аналізувати отриману інформацію.

Критерії та шкала оцінювання виконання тестових завдань

Кількість балів	% кількості правильних відповідей	Критерії оцінювання
8-10	75-100	Здобувач вищої освіти безпомилково або з незначною кількістю помилок використовує лексичні одиниці та граматичні структури, що свідчить про високий рівень навичок професійної комунікації і уміння вільно спілкуватися іноземною мовою письмово у професійній діяльності.
6-7	50-74	Здобувач вищої освіти при розв'язанні тестів допускає помилки і не повністю демонструє вміння вільно спілкуватися іноземною мовою письмово у професійній діяльності, що свідчить про добрий рівень навичок професійної комунікації.
3-5	25-49	При розв'язанні тестів проявлені знання свідчать про: - задовільне уміння вільно спілкуватися іноземною мовою письмово у професійній діяльності; - задовільний рівень навичок професійної комунікації.
0-2	0-24	При розв'язанні тестів здобувач вищої освіти допускає значну кількість помилок, що свідчить про: - недостатнє уміння вільно спілкуватися іноземною мовою письмово у професійній діяльності; - низький рівень навичок професійної комунікації.

Критерії оцінювання екзамену

Екзаменаційні завдання представлено у вигляді тесту, який містить 20 питань з варіантами відповідей. Кожна правильна відповідь оцінюється в 1 бал. За виконання тестових екзаменаційних завдань ЗВО може отримати 0-20 балів.

Кількість балів	Критерії оцінювання
18-20	ЗВО відмінно спілкується іноземною мовою у професійній діяльності, не допускає помилок або допускає 1-2 помилки.
16-17	ЗВО дуже добре спілкується іноземною мовою у професійній діяльності, допускає 3-4 помилки.
14-15	ЗВО добре спілкується іноземною мовою у професійній діяльності, допускає 5-6 помилок.
11-13	ЗВО задовільно спілкується іноземною мовою у професійній діяльності, допускає 7-8 помилок.
0-10	ЗВО дуже обмежено спілкується іноземною мовою у професійній діяльності, допускає 9 і більше помилок.

12. Інструменти, обладнання та програмне забезпечення, використання яких передбачено під час реалізації навчальної дисципліни

Ноутбук, мережа Wi-Fi, мультимедійне обладнання (проектор), проєкційний екран, презентації, дошка аудиторна.

13. Політика навчальної дисципліни

Усі завдання, передбачені робочою програмою навчальної дисципліни, мають бути виконані у встановлений термін. Відвідування лекційних і практичних занять є обов'язковим,

запізнення – лише з поважних причин. У разі відсутності здобувача вищої освіти на практичних заняттях з поважної причини (документальне підтвердження) надається право відпрацювати пропущене заняття на наступному практичному занятті у спосіб, визначений викладачем. У разі відсутності без поважних причин здобувач вищої освіти не одержує бали за практичне заняття і позбавлений права на їхнє відпрацювання.

Списування під час виконання тестових завдань, практичних завдань та завдань екзаменаційної роботи заборонені. Мобільні пристрої дозволено використовувати лише під час онлайн-тестування. Документи стосовно академічної доброчесності наведені на сторінці АКАДЕМІЧНА ДОБРОЧЕСНІСТЬ ПДАУ: <https://www.pdau.edu.ua/content/akademichna-dobrochesnist>

На здобувачів вищої освіти поширюється право про визнання результатів навчання, здобутих у неформальній / інформальній освіті. Зокрема визнання та перезарахування результатів навчання, здобутих у неформальній / інформальній освіті на різноманітних навчальних платформах (Prometheus, Coursera тощо), за частиною освітнього компонента може здійснюватися до початку або впродовж семестру, в якому опановується освітній компонент, проте не пізніше, ніж за місяць до встановленої дати семестрового контролю.

Назви тем	Навчальна платформа	Назва курсу	Покликання на курс
Тема 5. Форми бізнесу.	Prometheus	Англійська для бізнесу та підприємництва.	https://prometheus.org.ua/course/course-v1:АН+ENG_B101+2020_T1
Тема 7. Ділове листування.	Prometheus	Бізнес-англійська	https://prometheus.org.ua/course/course-v1:Prometheus+ENG103+2016_T1

Особливості неформального / інформального навчання регламентовані Положенням про порядок визнання результатів навчання, набутих у неформальній та інформальній освіті, здобувачами вищої освіти Полтавського державного аграрного університету <https://www.pdau.edu.ua/sites/default/files/node/5555/polozhennyaaproneformalnuosvitu.pdf>

Оскарження результатів оцінювання здійснюється відповідно до Положення про оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти в Полтавському державному аграрному університеті <https://www.pdau.edu.ua/sites/default/files/node/5555/polozhennyaoproocinyuvannya2023.pdf>

Після завершення вивчення навчальної дисципліни кожен здобувач вищої освіти має пройти опитування в особистому кабінеті АСУ ПДАУ.

14. Рекомендовані джерела інформації

Основні

1. Жихарьова О., Ставцева В. Business English Success. Посібник із ділової англійської мови. Київ : Арії, 2020. 132 с.
2. Турчин Д. Б. Англійська мова для міжнародних відносин (English for International Relations). 4-е видання. Вінниця : Нова книга, 2021. 256 с.
3. Яковенко Р. В. Я Тлумачний англо-український словник економічних термінів з елементами теорії та проблематики. Дидактичний довідник. Вид. 2-ге, випр. Кіровоград : видавець Лисенко В.Ф., 2019. 130 с.
4. Misztal M. Tests in English. Thematic Vocabulary. Київ : Знання, 2019. 352 с.
5. Murphy R. English Grammar in Use (Intermediate). Cambridge: Cambridge University Press, 2019.

Допоміжні

1. Матвієнко Л. Г. Застосування краудсорсингу під час викладання філологічних дисциплін у системі вищої освіти. *Педагогічні науки: теорія, історія, інноваційні технології*. № 5-6 (99-100). Суми. 2020. С.117-126. URL: <https://www.researchgate.net/publication/349050411>

2. Тлумачний українсько-англійський словник економічних термінів і термінологічних словосполучень : довід посіб. М-во освіти і науки України, Нац. гірн. ун-т. Д. : НГУ, 2019. 74 с.

3. Назаренко М. М. Принципи використання проблемно-пошукового методу в процесі вивчення англійської мови здобувачами вищої освіти нефілологічних спеціальностей. Наукові записки Національного університету «Острозька академія»: серія «Філологія». Острог : Вид-во НаУОА, 2024. Вип. 22(90). С. 52–54. URL: <https://journals.oa.edu.ua/Philology/article/view/4142/3788>

4. Matvienko Lesia. Possibilities of video scribing in teaching a foreign language of non-philological specialties. *Innovative Approaches to Ensuring the Quality of Education, Scientific Research and Technological Processes*. Publishing House of University of Technology. Katowice, 2021. P. 645-665. URL: <https://www.researchgate.net/publication/369748831>

Інформаційні ресурси

1. English for Science Links. URL: <http://www.hut.fi/rvilmi/EST>
2. Advice on Academic Writing . URL: <http://www.utoronto.ca/writing/>
3. Longman Business English Dictionary. Pearson Longman, Harlow. URL: www.pearsonlongman.com/dictionaries
4. The dictionaries and encyclopedias. URL: www.thefreedictionary.com
5. Longman Dictionary of Contemporary English. URL: www.ldoceonline.com
6. Англійська для економістів. URL: <https://ua.be-english.com.ua/anhliyska-dlya-ekonomistiv>
7. Електронний словник. URL: <https://www.lingvolive.com/>
8. Електронний словник. URL: <https://dictionary.cambridge.org/>